

В і с т і Української Католицької Парохії Святої Покрови



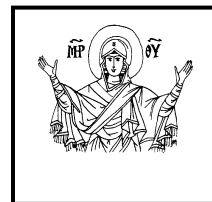
St. Mary's Church Bulletin

40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2

Parish Tel. 675-8244

Pastor: Fr. Peter Bodnar

Assistant: Fr. Marian Struc Tel.: 670-2461



DIVINE LITURGY: **SUNDAYS:** 9:15 a.m. (Ukrainian) & 11:00 a.m. (English) **SATURDAYS:** 4:00pm

Email: stmaryssudbury@yahoo.ca www.saintmarysudbury.com

Confession:

before liturgies or upon request.

Сповідь:

перед св. Літургією і за домовленням.

Baptisms & Marriages:

by prior arrangement through the parish office.

Visitations & Anointing of the Sick.

Please notify the office if a member of your family is in the hospital, or if you know someone who needs a visit.

SUNDAY, November 20, 2011

23rd Sunday After Pentecost-23- Неділя після Пятидесятниці



Propers for the Divine Liturgy: **Page 349**

Prayer Intentions

Monday	9:30 +Stefania Shklar (Anniv.) - family
Tuesday	9:30 helath & salvation of Amy Blythe – Blythe family
Wednesday	6:00 All deceased in Gaba family –J.J. Gaba
Thursday	6:00 + Anna Wargaty – Mr. Wargaty
Friday	6:00 + Mike Skoratko – Sofia Cap

ST. MARY'S SUNDAY SCHOOL - Sunday school starts with participation in the 11:00 Divine Liturgy. Parents are reminded that all children are to meet with the teachers inside the Church Nave, by the doors, before the Divine Liturgy begins.

Community News:

HOLODOMOR REMEMBRANCE On Sunday, November 20 at noon, the Ukrainian Senior's Centre will be showing the award-winning documentary film "Eternal Memory – The Great Terror" to commemorate the 78th Anniversary of the Holodomor/Genocide in Ukraine. This film, narrated by Meryl Streep, examines the Stalinist purges in Ukraine during the 30's and 40's. This will be preceded by a Panakhyda after the 9:15 Divine Liturgy and a light lunch at the Centre. All donations will be forwarded to the Holodomor Education Fund.

У ПАМ'ЯТІ ЖЕРТВ ГОЛОДОМОРУ В неділю 20 го листопада о год. 12 поб. в Українськiм Центру Сеньйорiв буде висвітлений фiльм `Вiчна Пам`ять`. Цей документальний фiльм насвітлює страшнi терори Сталiна на Украiнi в 30-тих, 40-ових роках. Перед фiльмом буде легка перекуса. Добровiльнi датки. В цей день о год. 9 15 вiдбудеться Служба Божа i Панашида в намиренню жертв Голодомору. Щиро запрошуємо всiх численно прибути на цю iмпрезу.

SENIOR'S CHRISTMAS FOOD SALE & BAZAAR - Bake table, penny table, borsch luncheon and take-out pyrohy and holubtsi will be available at the bazaar. November 27 at noon.

ROME, NOV. 17, 2011 (Zenit.org).- The sober skies and short days of November remind Romans that this is the month to pray for the dead. It seems fitting that this month opened with a presentation of new documents regarding one of the most tragic — and virtually unacknowledged — events of the modern age, the Ukrainian Famine. "The Holy See and the Holodomor: Documents from the Vatican Secret Archives on the Great Famine of 1932-1933 in Soviet Ukraine" by Father Athanasius McVay and Professor Lubomyr Luciuk was released Oct. 26 with a book launch at the Russian Ecumenical Center in Rome. The book is available in English through Kashtan Press and Abe Books. The Holodomor (literally "killing by hunger") took place in 1932-33 in the fertile grain-producing region of Ukrainian USSR. While the exact number of deaths is not known due to lack of precise records, an estimated 2.4 to 7.5 million people died. This man-made famine, intended to starve the Ukrainian nationalists out of existence, has been recognized as a genocide by many nations worldwide. Father Athanasius McVay, a Canadian Greek-Catholic priest of Ukrainian ancestry, was doing doctoral research on diplomatic relations between the papacy and the Ukrainian Greek-Catholic hierarchy during the struggle for Ukrainian independence (1918-1923), when he began to realize how little research was being done on Ukrainian subjects at all. I had the chance to ask Father McVay a few questions about his book, his research, and the surprisingly little-known Great Famine. I asked how the Great Famine caught his attention and Father McVay explained that his interest was piqued while "working on a historical biography of the first Ukrainian bishop for Canada, Blessed Nykyta Budka (1877-1949), the centenary of whose appointment we will be celebrating in 2012. In 2008, while researching documents pertaining to Blessed Budka, I accidentally discovered documents concerning the Holodomor."

The Holodomor is better known in Canada than in the United States, it seems. Canada was the first country to declare the famine a genocide and the first to erect a monument in honor of its victims. Father McVay explained

that he “had known about the Holodomor since the early 1980s when Ukrainians across Canada organized various conferences and demonstrations to have this humanitarian tragedy officially recognized by the Canadian government.” His home town in Winnipeg erected a monument to Holodomor victims in 1984 directly in front of City Hall. Accounts describing the Holodomor vary from source to source. I asked Father McVay to give an account of the 1932 events in Ukraine for ZENIT readers. “The Soviet economy was a disaster,” he began, “especially due to the ideological economic schemes such as the collective farms. Widespread famine was occurring in Russia and Ukraine at the end of the 1920s and this made the Soviet Union politically weak and fueled the Ukrainian independence movement. Stalin decided to kill two birds with one stone by weakening the Ukrainian ethnic population and also eliminating the prosperous farmer-class known as kulaks.” I had read that the Soviet government passed a law where private ownership of food was made illegal in 1932 and those who suffered the most from this legislation were the Ukrainians. But that was not all. “Grain was confiscated at gunpoint and shipped to Russian parts of the Soviet Union that were also experiencing food shortages,” continued Father McVay. “The politically motivated famine was directed specifically against Ukrainian ethnics.” I asked if he found anything new while studying the correspondence with the Holy See and the author explained that he discovered not only “many of the details of the famine but especially documents regarding how the Apostolic See sought to intervene to make the tragedy known to the world and to alleviate the people’s suffering.” Father McVay found “that the Pope learned about the Holodomor from the French Jesuit, Bishop Michel d’Herbigny, who was the president of the Pro Russia Commission. D’Herbigny was receiving letters from the Soviet Union as well as reports from foreign diplomats who had witnessed the situation first hand. D’Herbigny attempted to move mountains in order to convince Pius XI to launch an aid-mission to the Soviet Union, just as he and his predecessor Benedict XV had done in 1921-1923.” “The emotional Pius XI wept when he received one report,” explained Father McVay, “and he insisted that something must be done. Unfortunately churchmen and diplomats all concurred that no aid would ever reach the people because Soviet authorities were officially denying the existence of a famine that Stalin had deliberately orchestrated. In the end, the Pope was only able to authorize a gift of 10,000 Italian lire to be forwarded to starving Catholics via German charitable organizations that had contacts in Ukraine.” A light in the Vatican Archives Father McVay had the coveted experience of doing his research in the Vatican Archives. While portrayed in Dan Brown novels as a high tech vault where all the dirty Vatican secrets lie, the archives are a very different thing to the scholars who actually work there. The Vatican Archives have made great efforts over the past years to dispel the impression of intrigue by putting much of their holdings on line and organizing exhibits from their fascinating collections. In 2012, the archives will put many more documents on display at the Capitoline Museums in Rome. I asked Father McVay about his time in the archives, and he pointed out that “it is a great privilege to be permitted to perform research in such an important collection of archival funds known collectively as the Vatican Secret Archives.” Correcting the most common mistake about the archives he explained that “the official name is a bit of a misnomer. ‘Secretum’ here would be the equivalent to ‘privy’ in English. They are the Pope’s archives and, as any state archives, are private but not ‘secret.’” The Archivium Secretum Vaticanum was opened for research to scholars by Pope Leo XIII in 1881. It has been the custom for the Roman Pontiffs to de-classify series of documents dating from not less than 80 years after the end of a pontificate of one or more of their predecessors. For Father McVay’s research, the necessary documents — those from the pontificate of Pius XI (1922-1939), were de-classified in 2006 by Benedict XVI. I asked how many documents he read for his research, and Father McVay explained that for his doctoral dissertation he “sifted through well over 10,000 folios, mainly from two collections: the Archives of the Sacred Congregation for Extraordinary Ecclesiastical Affairs (AES) and those of the Apostolic Nunciature of Warsaw. For this particular project, virtually all of the documents are found in the Pro Russia section of the AES. Pro Russia was a Pontifical Commission created by Pius XI to handle all Catholic affairs in the Soviet Union and the Russian émigrés.” The translating was extensive for the English language book as Father McVay explained that “the lingua franca used in Vatican diplomatic correspondence is Italian. Documents to and from secular diplomatic representatives are invariably in French. Only a very few documents are in Latin, often to or from churchmen who did not speak Italian or French.” The letters coming from Ukraine however, were written in Russian. Father McVay told me that “the AES index lists the themes of all the documents contained in that archive, including famine in Russia. Holodomor is a Ukrainian term coined later. I spent about two months on-and-off translating the documents as I had other work to perform on my biography of Bishop Budka.” Best-kept Soviet secret Despite the extraordinary death toll and horrific conditions of a people starving to death, this story seems to have passed under

the radar in most history books. Everyone knows of the Holocaust, but few Americans or others would be able to explain the Holodomor. I asked Father McVay how this could have happened. “The Soviet Union and its successor the Russian Federation have denied that the famine was directed against Ukraine” he stated. “Political and diplomatic pressure has been exerted on other countries not to disseminate information about the Holodomor and especially not to give it any kind of official recognition,” he added. “But when I asked him about the question of genocide, Father explained that “the question is complicated. Whatever you want to call the Holodomor, it is vital that it be recognized as a deliberate act directed mainly against the ethnically Ukrainian population of Soviet Ukraine and Russia. Films about the Holodomor have been released. At the time, journalists such as Malcolm Muggeridge and Gareth Jones broke the story after visiting Soviet Ukraine.” But some journalists deliberately covered up the story of the famine, I had read. New York Times Russian bureau chief Walter Duranty published articles claiming that there was no famine in the Ukraine. He even won a Pulitzer prize for his reporting! Father McVay clarified this story: “After the publication of government documents proving the existence of the Holodomor, the publication of our documents and contemporary news reports by Muggeridge and Jones, it is obvious that the late Walter Duranty’s reports were inaccurate. I don’t know what was the motivation behind such reports. I understand that some scholars have asked for Duranty’s Pulitzer prize to be posthumously revoked.” Asked about what he considered the greatest contributions of this book, Father McVay answered, “The Holy See and the Holodomor: Documents from the Vatican Secret Archives on the Great Famine of 1932-1933 in Soviet Ukraine is a specific testimony of the Holodomor from primary and international diplomatic sources. It is also a contribution to scholarship on the inner workings of the Roman Curia during the pontificate of Pius XI.”

**Послання Блаженнішого Святослава (Шевчука) до духовенства, монашества та мирян
Української Греко-Католицької Церкви про всенародну прощу до Рима 12 – 14 жовтня 2012 року
з нагоди благословення відновленого Собору Святої Софії та 120-річчя з дня народження
Патріарха Йосифа (Сліпого)**

Премудрість собі будинок збудувала (Прип. 9, 1).

Дорогі у Христі!

У Літописі християнської України під 1969 роком читаємо про подію історичного значення в житті нашої Церкви і українців на поселеннях: «На празник Всемірного Воздвиження Чесного і Животворящого Хреста Господнього (27 вересня 1969 р.) і в неділю по Воздвиженні (28 вересня 1969 р.) мали місце величаві торжества посвячення храму Святої Софії, Божої Премудрости, в старому Римі. Посвячення довершив Блаженніший Верховний Архієпископ Митрополит Кир Йосиф, в сослуженні двох українських Митрополитів, двох Архієпископів і тринадцяти Єпископів, себто всіх наших ієрархів, що очолюють нашу Церкву поза межами України. Між ними звернув загальну увагу своєю появою Преосв. Владика Василь Гопко, що приїхав з Пряшева з незагоєними ще знаками кайданів, що їх мужньо переніс імени Ісусового ради... На торжество зібралось велике число священиків, монахів і монахинь, а передусім тисячі українського Божого люду, що не пожалів часу, гроша і сил, а прибув до Риму так, як колись давно йшли ізраїльські паломники-емігранти до Єрусалиму: з Мезопотамії, Кападокії, Понту, Азії, Єгипту, Лівії і Риму і «чули власну говірку свою, в якій родились» (Церковно-історичні радіолекції з Ватикану. – Т. 1. – Рим). Кожний храм – це посвячене місце прослави і почитання Бога. Вже у книгах Старого Завіту Святого Письма йдеться про святі місця, жертovníки і храми. Зокрема є розповідь про найкращий храм на Сході, що його збудував мудрий цар Соломон: цей храм став зразком на тисячоліття і для християн. Щодо християнських святинь, то перший найвеличніший храм спорудив імператор Юстиніан у VI ст. на честь другої Божої Особи, Божої Премудрости, Святої Софії в Царгороді. На нашій українській землі з часу проголошення Христової благовісті св. апостолом Андрієм спершу почали з’являтися малі та скромні храми, а згодом постали і високомистецькі церкви. Незадовго після Хрещення Київської Русі св. Володимир Великий спорудив у Києві могутній і прегарний храм Успіння Пресвятої Богородиці, званий пізніше Десятинним. Після смерті Володимира його син, великий князь Ярослав Мудрий, побудував другу, ще більш величаву святиню на славу Божої Премудрости – Святу Софію. Ця святиня ще й сьогодні є вершиною українського будівництва, символом віруючого і побожного духу українського народу та

звеличенням неосяжної Божої Премудрості в часи найбільшої могутності держави в історії українського народу і дороговказом для нього на всі віки. Мій великий попередник, світлої пам'яті Патріарх Йосиф (Сліпий), прибувши до Італії після 18 років тюрми й каторги і будучи свідком знищення храмів на рідній землі, вирішив на пожертви наших вірних звести і в столиці християнського світу, в древньому Римі, біля Українського католицького університету, храм Божої Премудрості, як видимий знак глибоко закоріненої християнської віри в нашому народі. Блаженніший Патріарх казав: «Нехай і українська Софія в Римі, хоч в одробині заступить і сповнить оцю роллю в житті всіх українців на Батьківщині і поселеннях, коли в Київській Софії затихла молитва і Служба Божа. Нехай тим гарячіше лине вона тут за Божу Мудрість, «горною мудрість» (Утреня св. Кирила і Методія), коли нині людська мудрість, мудрість цього віку (1 Кор. 2, 6) хоче брати перевагу і знищити наш нарід та нашу Церкву. Нехай не лише українці, але і неукраїнці знаходять тут піднесення духа, потіху, розраду і передусім просвітління у важких хвиликах життя і рішення. Нехай вона стане могутнім чинником для нашого світлого майбутнього і поверне славні часи наших князів, коли то вперше постала Свята Софія в Києві: «Ми говоримо про мудрість Божу в тайні, що її Бог призначив перед віками нам на славу» (1 Кор. 2, 7)». (Благовісник Верховного Архієпископа Візантійсько-Українського (Греко-Руського) обряду. – Кастель-Гандольфо біля Риму, 1969. – С. 45-46).

Храм Божої Премудрості разом із Українським католицьким університетом з того часу справді почав «собирати всіх українців в розсіянні суцях». Тут відбувалися Синоди наших єпископів, наукові конференції, літні академічні й дияконські курси, лекції, видавалися наукові видання. До цього собору з часу його посвячення в 1969 р. прибували тисячі паломників. Собор Святої Софії у Римі отримав у 1985 р. статус кардинальської церкви, а згодом блаженний Папа Іван Павло II підніс його до гідності базиліки. Цей Папа двічі відвідав Святу Софію: 8 вересня 1984 р., щоб віддати останню шану його покійному будівничому, Патріарху Йосифові, і в липні 1988 р. з нагоди Ювілею Тисячоліття Хрещення Русі-України. Український народ на поселеннях виявляв гідну подиву жертвовність щодо потреб храму Святої Софії. Завдяки цьому Патріарх Йосиф, а згодом і інші мої попередники, Мирослав Іван (Любачівський) і Любомир (Гузар), зуміли покрити більшість стін мистецькою мозаїкою у візантійсько-українському стилі. Наша Церква бажає скласти всім дотеперішнім жертводавцям – живим і вже усопшим – щиросердечну подяку за любов до своєї Церкви. Собор Святої Софії «собирає» не лише живих, а й мертвих. Тут спочивають: Галицький Митрополит Йосиф (Сембратович), Архієпископ Іван (Бучко), Владика Стефан (Чміль) та Іван (Хома), засновник кооперативного руху в Україні Юліан Павликовський, княгиня Тереса Сангушко-Сапіга, архимандриня сестер василіанок Клавдія Федаш і студент УКУ Григорій Смерека. У храмі спочивали тлінні останки Патріарха Йосифа, аж доки було виконане його заповітне повеління про перенесення його тіла до крипти собору Святого Юра у Львові і поховання біля гробу Митрополита Андрея (Шептицького). Наші вірні, рідні яких загинули і невідомо де поховані в Сибіру й на засланнях, поставили пропам'ятні таблиці на вічну їх пам'ять. Незаперечним є те, що цей храм, після соборів Святої Софії в Києві і Святого Юра у Львові, став особливо символічним для тих вірних нашої Церкви, які опинилися поза межами нашої Батьківщини. Свята Софія слугує для багатьох тисяч українців-заробітчан, які прибули до Італії упродовж двох останніх десятиліть, пристанню і джерелом молитви, подяки, покаяння, примирення і прощення. Всі прочани з України, крім того щоб одержати благословення від Римського Архієрея і відвідати головні римські базиліки, вважають тепер своїм обов'язком помолитися в рідному храмі Святої Софії в Римі, на цьому клаптику України в гостинній італійській землі.

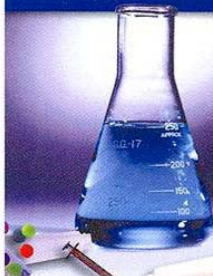
Та, на жаль, неблаганний час зробив своє діло. Сьогодні, більше як через сорок років після посвячення, цей собор потребує ґрунтового відновлення. Ретельно оглянувши собор, я переконався в нагальній необхідності ремонту і реставрації. Тому, отримавши згоду Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви, я дав своє благословення Релігійному товариству для українців-католиків «Свята Софія», яке є охоронцем матеріальних надбань Патріарха Йосифа у Римі, приступити до цього важкого завдання. І два місяці тому, 3 вересня, розпочалися ремонтні роботи, які мають бути завершені до кінця вересня наступного року. Ми переконані, що даємо почин Божому ділу, і сподіваємося, на празник


Покрови Пресвятої Богородиці, 14 жовтня 2012 р., здійснити Чин благословення відновленого собору Святої Софії в Римі.

Проте для здійснення цих задумів потрібно багато коштів. Хоча вже зібрано багато пожертв, цього не достатньо для того, щоб привести Святу Софію до належного стану, аби вона могла гідно представляти нашу Церкву в Італії і всьому світі. У зв'язку з цим проголошуємо Всенародну прощу до Рима 12–14 жовтня 2012 р. і закликаємо – подібно як це робив Патріарх Йосиф у 1969 р. – увесь український Божий люд прибути з цієї священної нагоди на паломництво до Рима. Нехай із кожної нашої єпархії, кожного екзархату чи навіть парафії в Україні і в діаспорі прибуде хоч кілька вірян. Сподіваємося, що наші поселенці, передусім в Італії, які найбільше відвідують цей храм, активно візьмуть участь у цій прощі. Оскільки в той час в Римі відбуватиметься Папський Синод, ми запросимо на це свято велике число церковних і світських достойників, за прикладом Патріарха Йосифа 42 роки тому. Глибоко вірячи у щедрість, жертвовність і готовість до паломництва нашого народу, закликаю всіх вірних словами Заповіту Патріарха Йосифа, які стануть гаслом для нашої всенародної прощі: «А коли глядітимете на собор Святої Софії і будете паломничати до нього, як до рідної святині, і молитву приноситимете в ньому, пам'ятайте, що цей собор оставляю вам як знак і символ знищених і збезчещених українських храмів Божих, між ними наших найважливіших свідків – соборів, свідків нашого прадіднього християнства, Святої Софії в Києві і Святого Юра у Львові! Нехай же цей отут собор Святої Софії буде для вас знаком відродження й побудови нових храмів на Рідній Землі і заохотою до здвигання храмів Божих в місцях вашого перебування! А над усе, нехай собор Святої Софії буде для вас провідним знаком і свідком собору живих українських душ, святим місцем молитви й Літургійної жертви за вмерлих, живих і ненароджених! Благаю Бога, щоб Він охоронив собор душ прийдешніх українських поколінь» (Благовісник. – Рим, 1980-1984. – С. 271).

Благословення Господнє на вас! † СВЯТОСЛАВ

Lougheed Funeral Homes	JACKSON & BARNARD Funeral Home
"People Caring for People"	
673-9591	673-3611

Plaza 69 PHARMACY	I.D.A.	
Walter Mozek, B.Sc.Ph.m. Certified PCCA Aseptic/Compounding Pharmacist		
705-522-2121		
1935 Paris Street (Plaza 69 Mall) Sudbury, Ontario P3E 3C6		
OPEN DAILY UNTIL 10PM 365 DAYS A YEAR Free Prescription Delivery		

Registered to ISO 9001:2000	
P.O. Box 660 Copper Cliff, ON M0M 1N0	L. S. KOSOWAN LTD. NOR-VAC INDUSTRIAL SERVICES
Phone: 705-692-1333 Fax: 705-692-1334 Email: leo@lskosowan.com	Leo Kosowan President

	RENATA TRAVEL <i>Renata Bodnar</i> VACATION PACKAGES, CRUISES, FLIGHTS all other travel services at your needs
688-1131	email: renatatravel@sympatico.ca